

Oferta

1. Oferta dotyczy zakupu aparatów telefonicznych i/lub usług dodatkowych na zasadach i cenach określonych w § 6 niniejszego Aneksu.
2. Warunkiem skorzystania z Oferty jest podpisanie z Operatorem Aneksu na warunkach szczególnych, jak niżej.
3. Abonent oświadcza, iż Umowa o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych jest zawarta w celu bezpośrednio związanym z prowadzoną przez Abonenta działalnością gospodarczą lub zawodową.

ANEKS Z DNIA 2015-08-04 (DALEJ "ANEKS") DO UMOWY O ŚWIADCZENIE USŁUG TELEKOMUNIKACYJNYCH (DALEJ "UMOWA")

Dotyczy numerów abonenckich wymienionych w § 6 Aneksu

Zawarty pomiędzy:

Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych, zwanym dalej "Orange Polska S.A." lub "Operatorem"

a

ETISOFT KRAKÓW S.C. KATARZYNA I MAREK OBLAŻA

RYDLÓWKA 20, 30363 KRAKÓW

Numer konta: 5.41577.00.00.100001

(dalej „Abonent”)

Operator oraz Abonent zwani są także w dalszej części Aneksu każdy z osobna „Stroną” lub łącznie „Stronami”.

Strony wprowadzają następujące zmiany warunków zawartych w Umowie:

§1

1. Umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych zostaje zawarta na czas określony (dalej "Okres Promocyjny") wskazany odrębnie dla każdego numeru abonenckiego w tabeli w §6 w kolumnie "Data rozpoczęcia/zakończenia Okresu promocyjnego".
2. Strony potwierdzają, że Umowa po upływie Okresu promocyjnego, ulegnie Przekształceniu Na Czas Nieokreślony. Postanowienia określone w § 3 ust. 2 lit a) i ust. 3, § 4, § 5 ust. 1 i 2, § 7 ust. 3 lit. b) zostają wyłączone.
3. W przypadku, gdy warunki promocyjne określone dla danych numerów abonenckich w ramach niniejszego Aneksu, będą wykluczać się z warunkami promocyjnymi istniejącymi już na danym koncie abonenckim na którym takie numery były dotychczas aktywne, Abonent w celu prawidłowego rozliczania usług, wyraża zgodę na utworzenie przez Operatora odrębnego konta abonenckiego i przeniesienie na takie konto takich numerów abonenckich. Za utworzenie nowego konta abonenckiego Operator nie pobiera opłat. W przypadku utworzenia nowego konta, Operator będzie wystawiał Abonentowi odrębną fakturę za usługi telekomunikacyjne dla numerów przeniesionych na takie konto z zachowaniem dotychczasowego okresu rozliczeniowego.

§2

1. Ileokroć w Aneksie występują terminy pisane wielką literą, mają one znaczenie nadane poniżej:

* Kolejny Okres Promocyjny - czas określony, równy ostatniemu Okresowi Promocyjnemu, na który Umowa ulegnie bądź uległa Przedłużeniu na Okres Promocyjny w odniesieniu do wszystkich lub tylko części numerów abonenckich. Do Kolejnego Okresu Promocyjnego mają odpowiednie zastosowanie wszystkie postanowienia dotyczące Okresu Promocyjnego.

* Okres Promocyjny - czas określony wskazany w §6 odrębnie dla każdego numeru abonenckiego. W Okresie Promocyjnym, Abonent zobowiązany jest do nie wypowiedzania Umowy, a w szczególności utrzymywania aktywnego numeru abonenckiego w sieci telekomunikacyjnej Operatora oraz nie dokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta w odniesieniu do numeru abonenckiego. Po upływie Okresu promocyjnego, Umowa może ulec w odniesieniu do danego numeru abonenckiego, Przedłużeniu Na Okres Promocyjny albo Przekształceniu Na Czas Nieokreślony, zgodnie z zasadami opisanymi odpowiednio w §4 i 5 poniżej.

* Potwierdzenie Warunków - załącznik do faktury za usługi telekomunikacyjne, zawierający warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych obowiązujące na dzień jego sporządzenia oraz informację o Okresie Promocyjnym i nową rzeczywistą Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi, jakie będą obowiązywały Abonenta w przypadku Przedłużenia Na Czas Określony. Dokument zostanie przesłany do Abonenta wraz z pierwszą fakturą za usługi telekomunikacyjne, jaka zostanie wystawiona i przesłana Abonentowi bezpośrednio po rozpoczęciu 3 pełnego okresu rozliczeniowego poprzedzającego upływ Okresu Promocyjnego. W przypadku nieotrzymania przez Abonenta Potwierdzenia Warunków, Abonent zobowiązany jest niezwłocznie zgłosić ten fakt do Operatora. Skutki nie dokonania zgłoszenia obciążają Abonenta. Potwierdzenie Warunków, zostanie sporządzone przez Operatora według następujących reguł:

- warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych wskazane w Potwierdzeniu Warunków, będą zgodne z warunkami obowiązującymi w pierwszym dniu ostatniego Okresu Promocyjnego. W przypadku, gdy usługi aktywowane Abonentowi w pierwszym dniu ostatniego Okresu Promocyjnego będą wykluczały się z usługami aktywnymi na danym numerze abonenckim w dniu sporządzenia Potwierdzenia Warunków, decydują usługi aktywowane w terminie późniejszym.

- w przypadku, gdy Abonent w trakcie obowiązywania ostatniego Okresu Promocyjnego, dokonał zmiany planu taryfowego, warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych będą zgodne z warunkami obowiązującymi w pierwszym dniu obowiązywania ostatnio wybranego przez Abonenta planu taryfowego w danym Okresie Promocyjnym. W przypadku, gdy usługi aktywowane Abonentowi w pierwszym dniu obowiązywania nowego planu taryfowego będą wykluczały się z usługami aktywnymi na danym numerze abonenckim w dniu sporządzenia Potwierdzenia Warunków, decydują usługi aktywowane w terminie późniejszym.

- z chwilą Przedłużenia Na Okres Promocyjny, Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi w związku z zawarciem Umowy, będzie równa wartości określonej dla ostatniego Okresu Promocyjnego, pomniejszonej o wartość upustu z tytułu obniżenia opłat jednorazowych (opłaty aktywacyjne lub opłaty za aktywację danej funkcjonalności usługi) oraz ewentualną wartość upustu z tytułu obniżenia ceny sprzętu (aparat telefoniczny GSM, modem lub akcesoria). W przypadku, gdy Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi w związku Przedłużeniem Na Okres Promocyjny, ulegnie modyfikacji w wyniku zmiany przez Abonenta planu taryfowego lub innego zlecenia, Operator określi nową rzeczywistą Wysokość Ulgi przyznanej Abonentowi. Operator poinformuje Abonenta o aktualnej Wysokości Ulgi przyznanej Abonentowi w Potwierdzeniu Warunków.

* Przedłużenie Na Okres Promocyjny - przekształcenie się Umowy na Kolejny Okres Promocyjny, w odniesieniu do wszystkich lub tylko części



OL

numerów abonenckich, w przypadkach szczegółowo określonych w Umowie.

* Przekształcenie Na Czas Nieokreślony - przekształcenie się Umowy na czas nieokreślony, w odniesieniu do wszystkich lub tylko części numerów abonenckich, w przypadkach szczegółowo określonych w Umowie.

* Regulamin obowiązujący w dniu zawarcia Aneksu Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych w Mobilnej Sieci Orange dla Abonentów ofert na abonament z dnia 8 czerwca 2014 roku, bądź \ Regulamin Świadczenia Usług Orange Freedom Pro/Internet dla Firm Pro z dnia 8 czerwca 2014 roku.

* Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi - oznacza kwotę stanowiącą sumę upustów udzielonych Abonentowi, według wartości na dzień: zawarcia Umowy, zawarcia aneksu do Umowy, Przedłużenia na Okres Promocyjny, wyrażającą się w różnicy pomiędzy ceną podstawową (przed upustem) usługi telekomunikacyjnej lub towaru zakupionego przez Abonenta odpowiednio w związku z zawarciem Umowy, zawarciem aneksu do Umowy, Przedłużenia na Okres Promocyjny, a ceną promocyjną (po upuście) oferowaną przez Operatora Abonentowi. Upust może dotyczyć w szczególności: opłaty aktywacyjnej, należnych opłat abonamentowych, przyznanych Abonentowi zniżek na usługi telekomunikacyjne, opłaty za usługę umożliwiającą zmianę warunków świadczenia usług telekomunikacyjnych przed upływem poprzedniego Okresu Promocyjnego, ceny zakupu terminala lub innego sprzętu.

§3

1. Umowa może zostać wypowiedziana przez Strony w każdym czasie na zasadach określonych w Regulaminie, z zastrzeżeniem § 4 i 7.

2. Jeżeli Abonent z wyprzedzeniem, co najmniej jednego pełnego okresu rozliczeniowego poprzedzającego upływ Okresu Promocyjnego, nie zawiadomi Operatora w formie pisemnej po rygorem nieważności, iż nie zamierza przedłużyć Umowy po Okresie Promocyjnym, wówczas przyjmuje się, iż Umowa ulega:

a) Przedłużeniu Na Okres Promocyjny w przypadkach opisanych w § 4, albo

b) Przekształceniu Na Czas Nieokreślony w przypadkach opisanych w § 5 z zastrzeżeniem ust. 3 i 4 niniejszego paragrafu.

3. Umowa, po Okresie Promocyjnym, ulegnie przekształceniu w umowę zawartą na czas nieokreślony w odniesieniu do wszystkich numerów lub części numerów abonenckich wskazanej przez Abonenta, w przypadku, gdy Abonent wyrazi taką wolę i na co najmniej jeden pełny okres rozliczeniowy przed upływem Okresu Promocyjnego, powiadomi o niej Operatora w formie pisemnej po rygorem nieważności.

4. Postanowienie określone w ust. 2 niniejszego paragrafu, nie wyklucza możliwości zmiany przez Abonenta warunków świadczenia usług telekomunikacyjnych i/lub możliwości zakupu aparatu telefonicznego GSM/modemu w cenie promocyjnej. W celu otrzymania nowej oferty, Abonent powinien skontaktować się z Orange Biurem Obsługi Klienta Operatora. Zmiana warunków i/lub sprzedaż aparatu telefonicznego GSM/modemu w cenie promocyjnej może nastąpić wyłącznie po uprzednim zawarciu aneksu do Umowy, stanowiącego o przedłużeniu jej Okresu Promocyjnego, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w Umowie.

§4

1. Zmiana warunków świadczenia usług telekomunikacyjnych, na zgodne z Potwierdzeniem Warunków, nastąpi najpóźniej z pierwszym dniem okresu rozliczeniowego następującego bezpośrednio po Przedłużeniu Na Okres Promocyjny

§5

1. W przypadku, gdy Abonent nie skorzysta z uprawnień określonych w § 3 ust. 1 lub 3, wówczas przyjmuje się, iż Umowa nie ulegnie Przedłużeniu Na Okres Promocyjny w następujących przypadkach:

a) gdy w wyniku Przedłużenia Na Okres Promocyjny, Wysokości Ulgi Przyznanej Abonentowi, byłaby równa lub mniejsza od zera.

b) Abonent w okresie, w którym miałoby nastąpić Przedłużenie Na Okres Promocyjny, zalega wobec Operatora z płatnościami za usługi telekomunikacyjne. Przez zaległości płatnicze należy rozumieć sytuację w której, na rzecz Abonenta została wystawiona faktura, której termin płatności już minął i w stosunku do Abonenta nastąpiło zawieszenie możliwości realizowania połączeń wychodzących ze względu na przekroczony termin płatności należności wynikającej z faktury

2. W przypadkach opisanych w ust. 1 lit. a) - b) niniejszego paragrafu, Umowa ulegnie po upływie Okresu Promocyjnego Przekształceniu Na Czas Nieokreślony, z możliwością jej wypowiedzenia na zasadach określonych w Regulaminie.

3. W przypadku Przekształcenia Na Czas Nieokreślony, warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych będą zgodne z Cennikiem obowiązującym Abonenta, właściwym dla wybranego planu taryfowego. W celu uniknięcia wątpliwości, z dniem Przekształcenia Na Czas Nieokreślony, Abonent traci wszelkie rabaty i upusty, jakie zostały mu przyznane w związku z zawarciem Umowy na Okres Promocyjny.

§6

1. Abonent wybiera plan taryfowy wskazany odrębnie dla każdego numeru abonenckiego w tabeli w ust. 3 niniejszego paragrafu w kolumnie "Data rozpoczęcia/zakończenia Okresu promocyjnego".

2. Aktywacja usług opisanych w ust. 3 niniejszego paragrafu zostanie dokonana z pierwszym dniem okresu rozliczeniowego następującego bezpośrednio po dniu dostarczenia niniejszego Aneksu do Orange Biura Obsługi Klienta Operatora.

3. Modele aparatów, usługi zakupione dla poszczególnych numerów abonenckich oraz daty rozpoczęcia Okresów Promocyjnych, dla poszczególnych numerów abonenckich określa poniższa tabela

4. Jeżeli została wybrana nagroda Rabat za zgodę marketingową 5zł to oznacza, iż została wyrażona zgoda przez Abonenta na kontakt na numery telefoniczne dostępne Orange Polska S.A. w celu przedstawienia oferty Orange:



LP	Numer MSISDN	Data rozpoczęcia / zakończenia umowy na czas określony	Plan taryfowy, z którego korzysta abonent	Model aparatu z numerem IMEI/ Usługa	Nazwa Promocji / Opis towaru / usługi	Wysokość ulgi przyznanej Abonentowi w związku zawarciem
1	797606809	2015-08-04 2017-08-04	NBS12		Promocja - Migr. do BE dla Stałych Klientów (Prop)	1509.80 zł
				HUAWEI E3372 BIAŁY 1.00 zł		
				Migracja do Nowy BE Standard 12	Abonent dokonuje zmiany planu taryfowego na Nowy BE Standard 12. Tym samym Abonent dokonuje zmiany warunków umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych. Wartość abonamentu będzie wynosić 52 zł (63,93 zł z VAT). Podstawowy limit danych w ramach abonamentu wynosi 12 GB.	
				Więcej e-maili za 0zł (Prop)	Orange Polska S.A. przyznaje Abonentowi usługę Więcej e-maili. Opłata miesięczna za usługę wynosi 0zł przez cały okres lojalnościowy.	
				Pakiet 60 SMS za 0 PLN	Orange Polska S.A. przyznaje Abonentowi usługę Pakiet 60 SMS do wykorzystania do sieci Orange. Opłata miesięczna za usługę wynosi 0 zł przez cały okres lojalnościowy.	
				Orange HotSpot za 0zł (Prop)	Przez cały okres lojalnościowy Abonent będzie miał bezpłatny dostęp do usługi HotSpot. Po upływie okresu promocji wysokość opłaty za dostęp do usługi HotSpot będzie wynosiła 100% zgodnie z aktualnym cennikiem dla planu taryfowego z jakiego korzysta Abonent.	
				Limit docelowy + 3GB	Orange Polska S.A. przyznaje Abonentowi na zasadzie promocji w kanale internet wyższy o 3 GB transfer danych. Limit będzie podwyższony przez cały okres trwania umowy. Usługa jest zrabatowana do 0 zł.	
				Opłata za realizację oferty utrzymaniowej - 0zł		



§7

1. Abonent w Okresie Promocyjnym, zobowiązuje się do utrzymywania aktywnego numeru w sieci telekomunikacyjnej Operatora, niedokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta, niedokonywania zmiany planu taryfowego na plan taryfowy o niższej wartości opłaty abonamentowej.
2. Zmiana numeru abonenckiego (MSISDN) nie stanowi zmiany Umowy.
3. W przypadku wypowiedzenia Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Abonenta przed upływem Okresu Promocyjnego lub niedotrzymania przez Abonenta któregośkolwiek z zobowiązań określonych w ust. 1 niniejszego paragrafu, co będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta z przyczyn leżących po jego stronie lub w razie rozwiązania Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta, określonych w Regulaminie, Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot przyznanej ulgi, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia:
 - a) zawarcia aneksu do Umowy do dnia jej rozwiązania w przypadku, gdy rozwiązanie Umowy nastąpiło w czasie obowiązywania Okresu Promocyjnego (dotyczy zawarcia aneksu do Umowy).
 - b) pierwszego dnia obowiązywania Kolejnego Okresu Promocyjnego Umowy do dnia jej rozwiązania w przypadku, gdy rozwiązanie nastąpiło w czasie obowiązywania danego Kolejnego Okresu Promocyjnego (dotyczy Przedłużenia Na Okres Promocyjny).
4. Roszczenie, o którym mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, przysługuje Operatorowi w odniesieniu do każdego numeru abonenckiego, który zostanie w wyniku rozwiązania Umowy odłączony od sieci telekomunikacyjnej Operatora. Roszczenie należne Operatorowi wyliczane będzie według następującego wzoru: $\text{Wysokość roszczenia} = \text{Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi} \times \text{liczba dni pozostałych do końca Okresu Promocyjnego} / \text{liczba dni Okresu Promocyjnego}$.
5. Roszczenie o zwrot przyznanej ulgi nie dotyczy przypadków w których przepisy prawa uprawniają Abonenta do rozwiązania Umowy bez obowiązku zapłaty kwoty stanowiącej ekwiwalent Wysokości Ulgi Przyznanej Abonentowi.

§8

1. Abonent oświadcza, że jest upoważniony do podpisania niniejszego Aneksu oraz otrzymał, zapoznał się i akceptuje niniejszy Aneks. Abonent potwierdza, że otrzymał, zapoznał się i akceptuje warunki Regulaminu, cennik usług obowiązujący Abonenta w chwili zawarcia Aneksu.
2. Postanowienia niniejszego Aneksu i Umowy regulują w sposób wyczerpujący wszelkie ustalenia pomiędzy Stronami. Z zastrzeżeniem postanowień Regulaminu zmiana Umowy wymaga zawarcia aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Nie będą uznawane za zmianę niniejszych warunków jakiegokolwiek dopiski i adnotacje na formularzu Aneksu, w szczególności naniesione ręcznie.
3. Niniejszy Aneks sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednej dla każdej ze Stron.

§9

Nowy BE standrad 12 z opłatą abonamentową 35 zł netto.

elisoft KRAKÓW s.c.
Katarzyna i Marek Obłaza
30-363 Kraków, ul. Rydlówka 20
tel./fax: (012) 263-77-51
NIP 679-282-86-91

elisoft KRAKÓW s.c.
Właściciel/Firma

Marek Obłaza

10-08-2015

Podpis osoby upoważnionej w imieniu Operatora

Data i podpis osoby upoważnionej w imieniu Abonenta

